



Brüssel, den 12. März 2015  
(OR. en)

---

**Interinstitutionelles Dossier:**  
2012/0011 (COD)

---

6833/15  
COR 5

DATAPROTECT 26  
JAI 156  
MI 144  
DRS 18  
DAPIX 30  
FREMP 45  
COMIX 102  
CODEC 295

**VERMERK**

---

Absender: Vorsitz

Empfänger: Rat

---

Nr. Vordok.: 15395/14 DATAPROTECT 165 JAI 860 MI 965 DRS 167 DAPIX 167  
FREMP 202 COMIX 604 CODEC 2222

---

Betr.: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung)  
– Das Prinzip der zentralen Kontaktstelle

---

Erwägungsgrund 92, zweite Zeile, auf Seite 5 des Dokuments 6833/15 INIT:

Anstatt:

"... Funktionen ..."

muss es heißen:

"... Befugnisse ...".

Artikel 52 Absatz 1 Buchstabe hb auf Seite 28:

Anstatt:

"... Artikel 42 Absatz 2 Buchstabe d ..."

muss es heißen:

"... Artikel 42 Absatz 2a Buchstabe a ...".

Artikel 53 Absatz 1 Buchstaben a und da auf Seite 29:

For:

Diese Korrektur betrifft nicht die deutsche Fassung.

Read:

'... tasks ...'

Artikel 53 Absatz 1c Buchstabe ac auf Seite 31:

Anstatt:

"... anzunehmen ..."

muss es heißen:

"... zu billigen ...".

Artikel 57 Absatz 2 Buchstabe c auf Seite 42:

Anstatt:

" ... Artikel 33 Absatz 2b ..."

muss es heißen:

"... Artikel 33 Absatz 2a ...".

Artikel 57 Absatz 2 Buchstabe cb auf Seite 42:

Anstatt:

"... nach Artikel 38a Absatz 3 oder einer Zertifizierungsstelle nach Artikel 39 Absatz 2a oder Artikel 39a Absatz 3 ..."

muss es heißen:

"... nach Artikel 38a Absatz 3 oder einer Zertifizierungsstelle nach (...) Artikel 39a Absatz 3 ...".

Artikel 58 Absatz 7a auf Seite 45:

For:

Diese Korrektur betrifft nicht die deutsche Fassung.

Read:

'... draft decision in accordance with paragraph 2 of Article 57.'